



oneword.

Als einer der führenden zertifizierten Sprachdienstleister für High-Quality-Translations sorgen wir jeden Tag dafür, die Visionen und Produkte unserer Geschäftskund:innen international und über Sprachgrenzen hinweg verständlich und erlebbar zu machen. Als Qualitätsführer begeistern wir unsere Kund:innen mit klassischen und KI-gestützten Lösungen für Fachübersetzungen, Lokalisierung, Terminologiemanagement und maschinelle Übersetzungen. Im Übersetzungsmanagement sorgen wir dafür, dass unsere Kund:innen maßgeschneiderte Prozesse erhalten. Dabei stimmen wir uns eng und persönlich mit ihnen ab und haben sowohl den strategischen Weitblick als auch den Blick fürs Detail. Sie möchten zum weltweiten Erfolg internationaler Unternehmen beitragen, sich sowohl persönlich wie beruflich weiterentwickeln, und dies am liebsten in einem hochmodernen Umfeld und einem tollen Team? Wir freuen uns auf Sie!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort/zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine:n:

Projektmanager:in (m/w/d) im internationalen Übersetzungsmanagement

Aufgaben

- ✓ Planung, Koordination und Monitoring von multilingualen Übersetzungsprojekten
- ✓ Ganzheitliches Übersetzungsmanagement inkl. Kalkulationen und Qualitätssicherung
- ✓ Enge Zusammenarbeit mit unseren internationalen Kund:innen und Übersetzungspartner:innen
- ✓ Persönliche Kundenbetreuung und -beratung sowie Bedarfsanalysen
- ✓ Teamarbeit im Projektmanagement und mit unseren spezialisierten Fachbereichen
- ✓ Prozessentwicklung und -dokumentation
- ✓ Einsatz von modernen Sprach-, Übersetzungsmanagement- und KI-Technologien

Qualifikationen

- ✓ Erfolgreich abgeschlossenes Bachelor- oder Masterstudium in Translationswissenschaften, Linguistik, Philologie oder vergleichbaren Studiengängen
- ✓ Mindestens zwei Jahre relevante Berufserfahrung
- ✓ Sehr gute Deutsch- und Englisch-Kenntnisse (C-Level) in Wort und Schrift
- ✓ Starkes Interesse an Sprachtechnologien und der Einbindung von KI
- ✓ Sehr gute Kenntnisse in CAT-Systemen (Trados Studio und Across) und Erfahrung mit Plunet von Vorteil
- ✓ Sehr gute Organisations- und Kommunikationsfähigkeiten
- ✓ Teamfähigkeit sowie ein hohes Maß an Verantwortungs- und Qualitätsbewusstsein, Empathie und Eigeninitiative



oneword.

Als Projektmanager:in (w/m/d) im internationalen Übersetzungsmanagement arbeiten Sie in der äußerst dynamischen und wachsenden Sprachindustrie, gestalten spannende Projekte und Prozesse mit und begeistern unsere Kund:innen durch eine überzeugende Produkt- und Unternehmenskommunikation.

Unser Angebot

- ✓ Intensive und strukturierte Einarbeitung in das Aufgabenfeld und die Technologien
- ✓ Vielseitiges und spannendes Tätigkeitsfeld in einem wachsenden Unternehmen mit hervorragendem Renommee
- ✓ Sehr gutes Arbeitsklima mit motivierten Teams und flachen Hierarchien
- ✓ Gezielte und individuelle Weiterbildungsmaßnahmen
- ✓ Flexible Arbeitszeiten sowie Homeoffice an mehreren Tagen pro Woche nach der Einarbeitungszeit
- ✓ Zusatzleistungen für Mobilität und Vorsorge
- ✓ Gute Verkehrsanbindung an den attraktiven Stuttgarter Raum
- ✓ Modernes Unternehmen
- ✓ Leistungsgerechtes Gehalt

Zusätzliche Informationen

Die Stelle ist in Vollzeit am Standort Böblingen zu besetzen.

Je nach individueller Vorbildung oder Berufserfahrung ist ein Einstieg als Projektmanager:in sowie als Junior- oder Senior-Projektmanager:in möglich.

Für eine vollständige Bewerbung bitte in deutscher Sprache ein Anschreiben, einen Lebenslauf und Zeugnisse zusenden.

Weitere Informationen unter www.oneword.de.

Kontakt

Anika Rentschler & Lara Amoroso
People & Culture

E-Mail: Jobs@oneword.de

Tel.: +49 (0) 7031 714 - 9578

